

FRANÇOIS PÉTIS DE LA CROIX

LES MILLE ET UN JOURS

Contes persans

Édition critique
par Christelle BAHIER-PORTE et Pierre BRUNEL

Texte établi et édition revue
par Christelle BAHIER-PORTE



CHAMPION CLASSIQUES
HONORÉ CHAMPION
PARIS – 2011

TABLE DES MATIERES

PRÉFACE par Pierre Brunel	7
INTRODUCTION par Christelle Bahier-Porte	27
1. L'orientaliste et le romancier : la « question » des Mille et un jours	27
2. Le conte oriental à l'épreuve	52
LES SOURCES DU RECUEIL	65
NOTE SUR L'ÉTABLISSEMENT DU TEXTE	69
NOTE SUR LA PRÉSENTE ÉDITION	70

LES MILLE ET UN JOURS, CONTES PERSANS

PRÉFACE	73
LES MILLE ET UN JOURS	77
Histoire d'Aboulcassem Basri	81
Histoire du roi Ruzvanschad et de la princesse Schéhéristani	142
Histoire du jeune roi de Tibet et de la princesse des Naïmans	150
Histoire du vizir Caverscha	158
Continuation de l'histoire de Ruzvanschad et de la princesse Schéhéristani	176

Histoire de Couloufe et de la belle Dilara	190
Avertissement	215
Histoire du prince Calaf et de la princesse de la Chine	244
Histoire du prince Fadlallah, fils de Ben-Ortoc, roi de Moussel	255
Continuation de l'histoire du prince Calaf et de la princesse de la Chine	295
Histoire du roi Bedreddin-Lolo et de son vizir Atalmulk, surnommé le vizir triste	362
Histoire d'Atalmulk, surnommé le vizir triste, et de la princesse Zélica Béghume	364
Continuation de l'histoire du roi Bedreddin-Lolo	416
Histoire du prince Seyf-el-Mulouk	417
Suite de l'histoire de Bedreddin-Lolo et de son vizir	448
Histoire de Malek et de la princesse Schirine . . .	450
Suite de l'histoire du roi Bedreddin et de son vizir	473
Histoire du roi Hormoz, surnommé le roi sans chagrin	490
Histoire d'Avicène	524
Suite et conclusion de l'histoire du roi Hormoz, surnommé le roi sans chagrin	539
Continuation de l'histoire de Bedreddin-Lolo, de son vizir et de son favori	548
Histoire de la belle Arouya	550
Les Aventures singulières d'Aboulfaouaris, surnommé le grand voyageur	577
<i>Premier voyage</i>	577
Suite des aventures singulières d'Aboulfaouaris, surnommé le grand voyageur	641
<i>Deuxième voyage</i>	641

Fin de l'histoire de Bedreddin-Lolo, de son vizir et de son favori	675
Histoire des deux frères génies, Adis et Dahy . . .	678
Histoire de Nasiraddolé, roi de Moussel, d'Abderrahmane, marchand de Bagdad, et de la belle Zeïneb	725
Histoire de Repsima	747
Suite et conclusion de l'histoire de la princesse de Cachemire	772
NOTICES	797
ANNEXE	
<i>Les Mille et un jours</i> au Théâtre de la Foire	853
RÉSUMÉS DES CONTES	867
BIBLIOGRAPHIE	879
INDEX DES NOMS DE PERSONNAGES	887
TABLE DES MATIERES	893